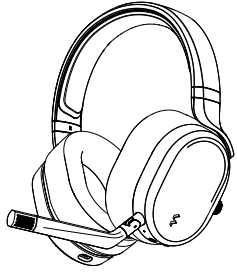
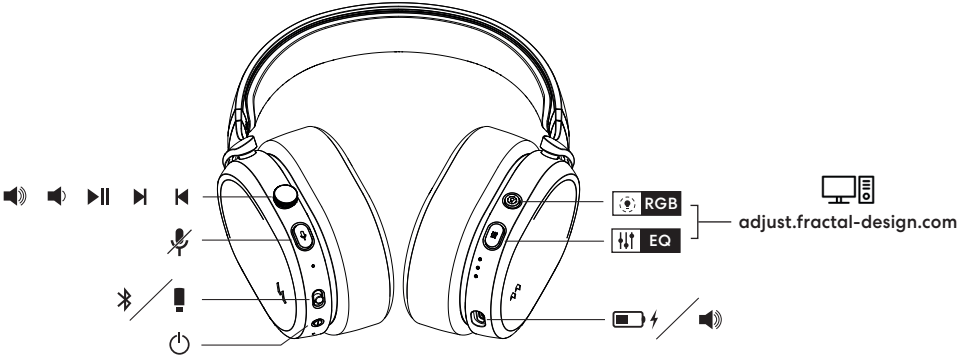
Fractal

Scape
User guide



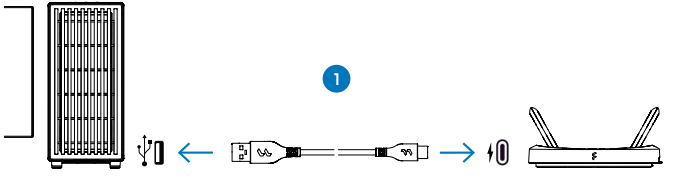
Buttons

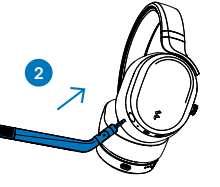
Tasten / 按鈕 / 按钮 / Knappar / 버튼 / ボタン / Botones / Przyciski / Tlačítka / Pulsanti / Boutons

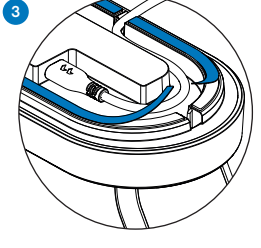


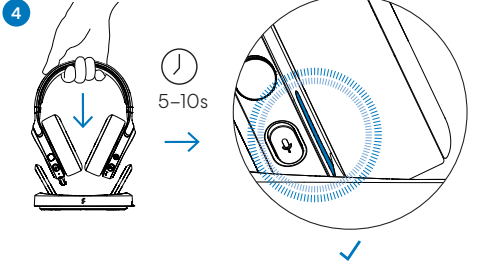
Get started

Erste Schritte / 開始使用 / 入门指南 / Kom igång / 시작하기 / 開始方法 / Empieza a usar tu Fractal Scape / Zacznij / Začněte / Inizia / Démarrage



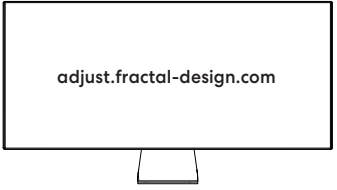




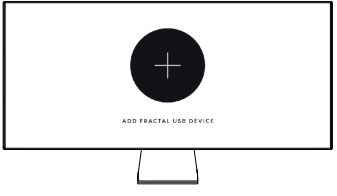




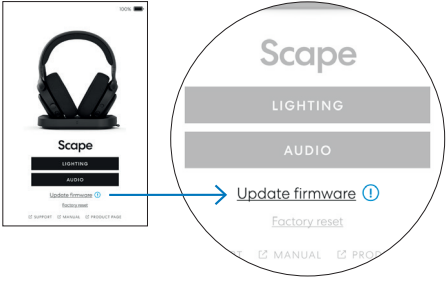
6


adjust.fractal-design.com

7


ADD FRACTAL USB DEVICE

8


Scape
LIGHTING
AUDIO
Update firmware
Factory reset
MANUAL

Video Manuals

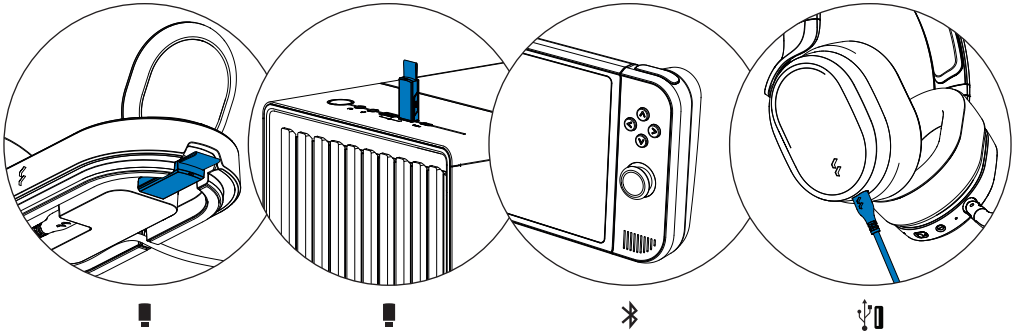
Videoanleitungen / 影片教學 / 视频教学 / Videoinstruktioner / 비디오 매뉴얼 / ビデオマニュアル / Instrucciones en vídeo / Instrukcje wideo / Video návody / Manuali video / Manuels vidéo



fractal-design.com/scape

Connection options

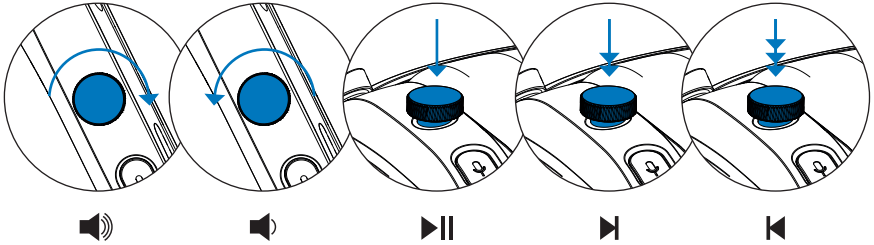
Verbindungsoptionen / 連接選項 / 连接选项 / Anslutningsalternativ / 연결 옵션 / 接続オプション / Opciones de conexión / Opcje połączeń / Možnosti připojení / Opzioni di connessione / Options de connexion



PC / MAC / PS4 / PS5 / NINTENDO SWITCH / IOS / ANDROID

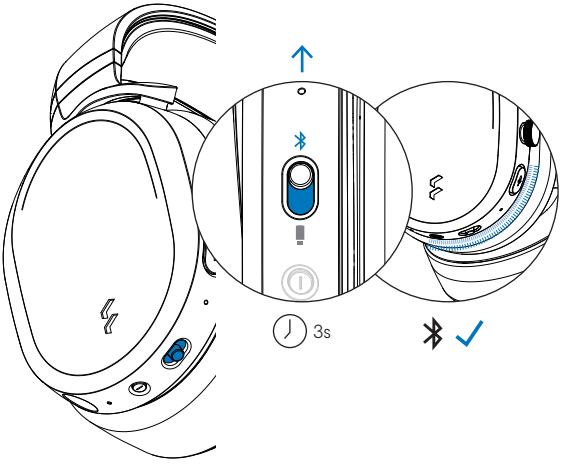
Control crown

Steuerrad / 控制旋鈕 / 控制旋钮 / Kontrollkrona / 컨트롤 크라운 / コントロールクラウン / Corona de control / Korona sterująca / Ovládací korunka / Corona di controllo / Molette de contrôle



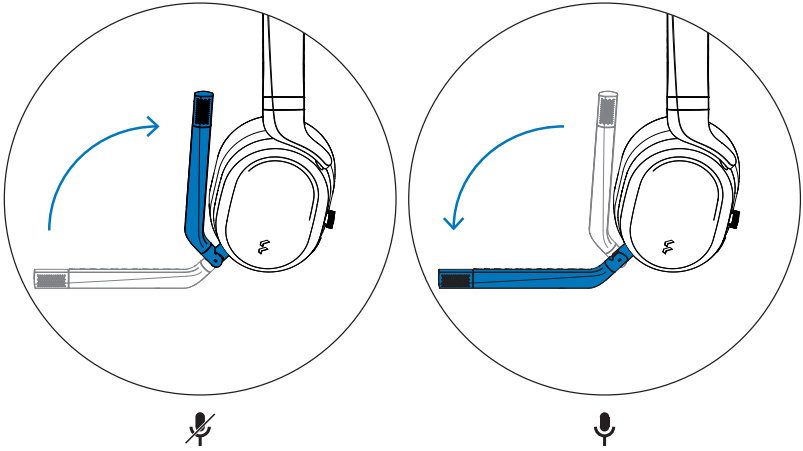
Bluetooth pairing mode

Bluetooth-Kopplungsmodus / 藍牙配對模式 / 蓝牙配对模式 / Bluetooth-parningsläge / 블루투스 페어링 모드/ Bluetoothペアリングモード /
Modo de emparejamiento Bluetooth / Tryb parowania Bluetooth / Režim párování Bluetooth / Modalità di accoppiamento Bluetooth / Mode de jumelage Bluetooth



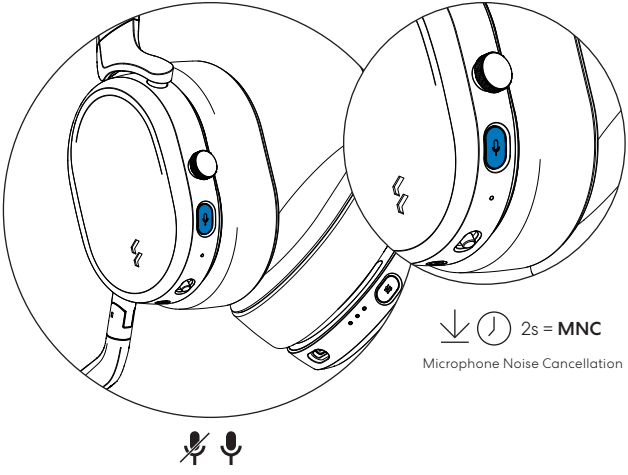
Flip to mute/unmute

Mikrofon-Aktivierung durch Hoch-/Runterklappen / 翻转以静音/取消静音 / 翻轉以靜音/取消靜音 / Fäll upp för att stänga av ljudupptagning/fäll ner för att sätta på ljudupptagning / 뒤집어서 음소거/음소거 해제 / ミュート/ミュート解除のために反転 / Voltear para silenciar/desactivar el sonido / Przekręć, aby wyciszyć/wyłączyć wyciszenie / Překlopit pro ztlumení/zrušení ztlumení / Ruota per disattivare/attivare l'audio / Couper/rétablir le son



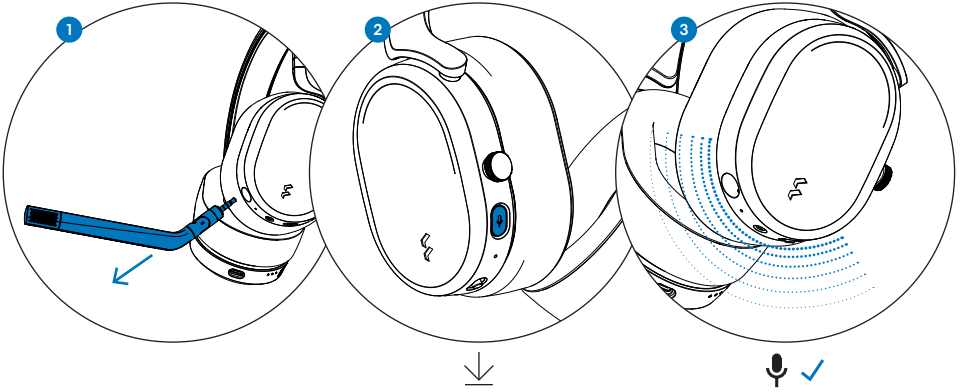
Mute button

Stummschalttaste / **靜音按鈕** / **静音按钮** / Stäng av ljud-knappen / **음소거 버튼**/ **ミュートボタン** / Botón Silencio / Przycisk wyciszenia / Tlačítko ztlumení / Pulsante di disattivazione audio / Bouton de coupure du microphone



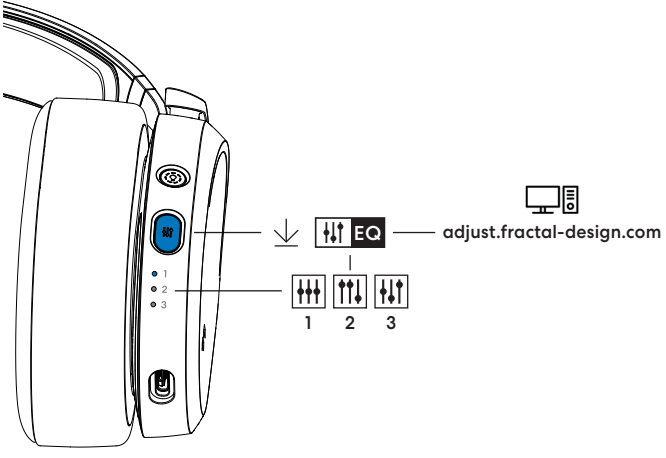
Omnidirectional microphone mode

Omnidirektionaler Mikrofonmodus / 全向麥克風模式 / 全向麦克风模式 / Omnidirektionellt mikrofonläge / 전방향 마이크 모드 / 全方向性マイクモード / Modo de micrófono omnidireccional / Tryb mikrofonu dookólnego / Režim všesměrového mikrofonu / Modalità microfono omnidirezionale / Mode omnidirectionnel du microphone



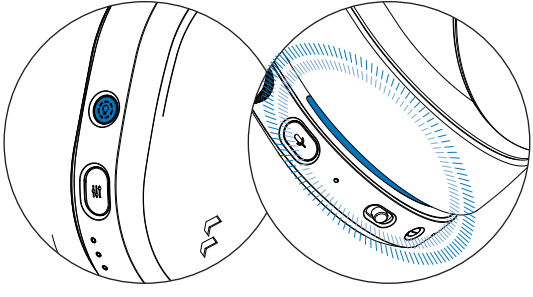
Select EQ mode

EQ-Modus auswählen / 選擇EQ模式 / 选择EQ模式 / Välj EQ-läge / EQ 모드 선택 / EQモードの選択 / Seleccionar Modo EQ / Wybierz tryb EQ / Vyberte režim EQ / Seleziona modalità EQ / Sélectionner le mode EQ



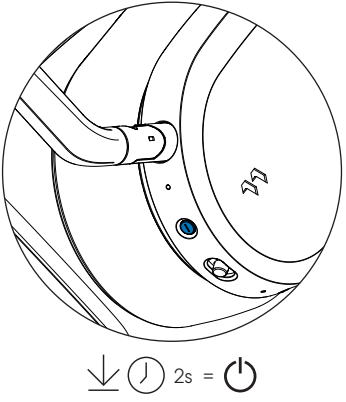
Light array – On/Off

Beleuchtung – Ein/Aus / 燈光排列 – 開/關 / 灯光控制 – 开/关 / Belysning – På/Av / 라이트 배열 – 켜기/끄기 / ライトアレイ – オン/オフ /
Luces de efectos – Encendido/Apagado / Matryca świetlna – Włącz/Wyłącz / Světelná matice – Zap/Vyp / Matrice luminosa – Acceso/Spento /
Bandeau lumineux – Activé/Désactivé



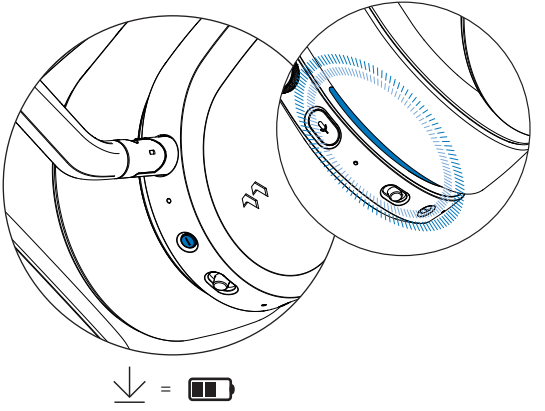
Power button – On/Off

Power-Taste – Ein/Aus / 電源按鈕 – 開/關 / 电源按钮 – 开/关 / Strömknapp – På/Av / 전원 버튼 – 켜기/끄기 / 電源ボタン – オン/オフ /
Botón de encendido – Encendido/Apagado / Przycisk zasilania – Włącz/Wyłącz / Tlačítko napájení – Zap/Vyp / Pulsante di accensione – Acceso/Spento /
Bouton d'alimentation – Activé/Désactivé



Power button – Battery status

Power-Taste – Batteriestatus / 電源按鈕 – 電池狀態 / 电源按钮 – 电池状态 / Strömknapp – Batteristatus / 전원 버튼 – 배터리 상태 / 電源ボタン – バッテリ / Botón de encendido – Estado de la batería / Przycisk zasilania – Stan baterii / Tlačítko napájení – Stav baterie / Pulsante di accensione – Stato della batteria / Bouton d'alimentation – État de la batterie



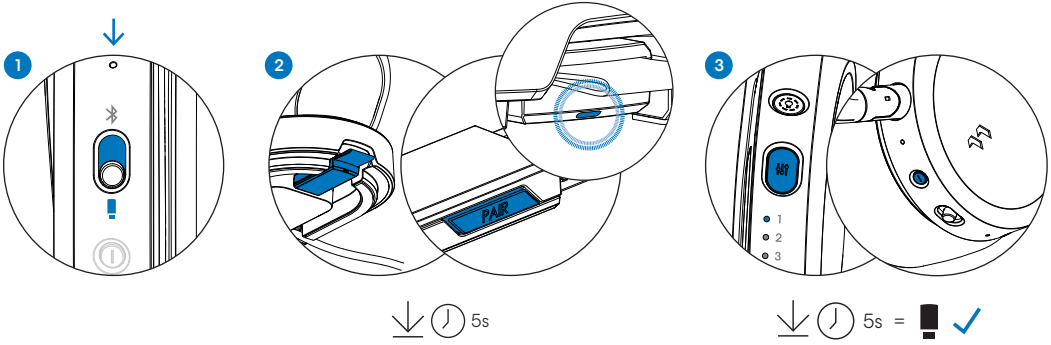
Green: 100–50%

Orange: 50–15%

Red: 15–0%

Troubleshooting: Dongle re-pairing

Fehlerbehebung: Dongle erneut mit Gerät koppeln / 疑難排解 : 重新將加密狗與裝置配對 / 故障排除 : 重新将加密狗与设备配对 / Felsökning: Återanslut dongel till enhet 문제 해결: 동글을 장치에 다시 페어링 / トラブルシューティング : ドングルをデバイスと再ペアリング / Solución de problemas: Volver a emparejar el dongle con el dispositivo / Rozwiązywanie problemów: ponowne parowanie dongla z urządzeniem / Řešení potíží: opětovné spárování donglu se zařízením / Risoluzione dei problemi: nuova associazione del dongle con il dispositivo / Dépannage : nouveau jumelage du dongle avec l'appareil



Regulatory

CE

Europe – EU Declaration of Conformity

Fractal Design AB hereby declares that this equipment is in compliance with RED 2014/53/EU, Low Voltage Directive 2014/35/EU, EMC Directive 2014/30/EU, Ecodesign Directive 2009/125/EC, RoHS 2.0 (2011/65/EC & 2015/863/EU) and REACH (Registration, Evaluation, Authorization, and Restriction of Chemicals - (EC) 1907/2006). Compliance with these directives is assessed using applicable European Harmonised Standards.

Radio frequency bands and maximum power levels (select products only)

RadioTechnology	Maximum Transmit Power EIRP
2.4 GHz	100mW
Wireless charging: 100-300kHz (at 10m)	42dBuA

The point of contact for EU regulatory matters is Fractal address:

VICTOR HASSELBLADS GATA 16 A
421 31 Västra Frölunda
Gothenburg
SWEDEN

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
fractal-design.com/Scape_DoC_EU

UK
CA

UK Declaration of Conformity

Fractal Design AB hereby declares that this equipment is in compliance with Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016, Radio Equipment Regulations 2017 and The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations

Radio frequency bands and maximum power levels (select products only)

RadioTechnology	Maximum Transmit Power EIRP
2.4 GHz	100mW
Wireless charging: 100-300kHz (at 10m)	42dBuA

The point of contact for UK regulatory matters is Fractal address:

Authorized Rep Compliance Ltd.
ARC House, Thurnham, Lancaster, LA2 0DT
UK

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
fractal-design.com/Scape_DoC_UK

Taiwan regulatory

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

報驗義務人資訊

商品名稱無線耳機: 接收器 無線充電板
型號: FD-HS-SCA1, FD-S-DONGLE-001, FD-S-STAND-001
输入/輸入: 5V ⎓ 2A
无线充输出/無線充輸出: 5W
USB A输出/USB A輸出: 5V ⎓ 0.2A
工作溫度: -20°C - +45°C
生產國別: 中國
生產年份: 2024/48
產品功能: 參照使用手冊
使用方法: 參照使用手冊
進口商/委製商: 福瑞多科技有限公司
進口商/委製商地址 : 新北市汐止區新台五路1段79號15樓之8
進口商/委製商電話 : 02-2698-2199

Headset RoHS Table

單元	限用物質及其化學符號					
	鉛(Pb)	汞(Hg)	鎘(Cd)	六價鉻 (Cr^{+6})	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板組件	—	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
金屬部件	○	○	○	○	○	○
連接線	—	○	○	○	○	○

備考1. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考2. "—" 係指該項限用物質為排除項目。

Stand RoHS Table

單元	限用物質及其化學符號					
	鉛(Pb)	汞(Hg)	鎘(Cd)	六價鉻 (Cr^{+6})	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板組件	—	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
金屬部件	○	○	○	○	○	○
連接線	—	○	○	○	○	○

備考1. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考2. "—" 係指該項限用物質為排除項目。

China regulatory

Headset RoHS Table

部件名称 COMPONENTS	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件	X	O	O	O	O	O
外壳	O	O	O	O	O	O
金属部件	O	O	O	O	O	O
连接线	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

表中标有"X"的所有部件都符合欧盟RoHS法规"关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的2011/65/EU指令"

注:环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

Stand RoHS Table

部件名称 COMPONENTS	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件	X	O	O	O	O	O
外壳	O	O	O	O	O	O
金属部件	O	O	O	O	O	O
连接线	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

表中标有"X"的所有部件都符合欧盟RoHS法规"关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的2011/65/EU指令"

注:环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

Industry Canada statement

This device complies with ISED's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d' ISED applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Radiation Exposure Statement:
The product comply with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

Déclaration d'exposition aux radiations:
Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé. Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

Product IC ID:
Headset: 31958-FDHSSCA1
Dongle: 31958-FDSDNGLE1
Stand: 31958-FDSSTAND1

Federal Communication Commission Interference Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Product FCC ID:
Headset: 2BDPAFDHSSCA1
Dongle: 2BDPAFDSDNGLE1
Stand: 2BDPAFDSSTAND1

Radiation Exposure Statement:
The product comply with the FCC portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

HEADSET REGULATORY – 耳机 规范 – 耳機 規範

The label is permanently affixed on the interior of the earcup. The earcup cover can be opened without special tools. The power delivered by the charger must be between min 0.3 Watts required by the radio equipment, and max 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed



DONGLE REGULATORY – 无线接收器 DONGLE规范 – 無線接收器DONGLE 規範

The point of contact for EU regulatory matters is Fractal
address:
VICTOR HASSELBLADS GATA 16 A
421 31 Västra Frölunda
Gothenburg
SWEDEN

The point of contact for UK regulatory matters is
Fractal address:
Authorized Rep Compliance Ltd.
ARC House, Thurnham, Lancaster, LA2 0DT
UK

CCAJ24LP1830T1

R 020-240049

R-R-FDN-FDSDNGLE1

Limited Warranty and Limitations of Liability

This product is guaranteed for twenty-four (24) months from the date of delivery to end-user, against defects in materials and/or workmanship. Within this limited warranty period, the product will either be repaired or replaced at Fractal Design's discretion. Warranty claims must be returned to the agent who sold the product, shipping prepaid.

The warranty does not cover:

- Products which have been used for rental purposes, misused, handled-carelessly or applied in such a way that is not in accordance with its stated intended use.
- Products damaged from an Act of Nature including, but not limited to, lightning, fire, flood and earthquake.
- Products whose serial number have been tampered with or removed.
- Damage caused by external electrical fault or use of third party accessories, parts or components.
- Damage caused by unauthorized repair.
- Failure resulting from normal wear and tear, including reduction in battery capacity over time.
- Discoloration of textiles and surface materials due to soiling or stains
- Any data or information stored on the device.

Fractal Design's maximum liability is limited to the current market value of the product (depreciated value, excluding shipping, handling, and other fees). Fractal Design shall not be liable for any other damage or loss, including but not limited to loss of profit, revenue, or data, or incidental or consequential damage, even if Fractal Design has been advised of the possibility of such damages.

Eingeschränkte Garantie und Haftungsbeschränkungen

Für dieses Produkt gilt eine Herstellergarantie von vierundzwanzig (24) Monaten ab dem Lieferdatum an den Endverbraucher. Fractal Design garantiert, dass das Produkt innerhalb dieses Zeitraums frei von Material- und/oder Verarbeitungsfehler ist. Innerhalb dieses eingeschränkten Garantiezeitraums wird das Produkt nach Ermessen von Fractal Design entweder repariert oder ersetzt. Garantiefälle müssen mit vorausbezahltem Versand an den Händler zurückgesendet werden, der das Produkt verkauft hat.

Von der Garantie ausgenommen sind:

- Produkte, die zu Vermietungszwecken verwendet wurden, missbraucht, unsachgemäß behandelt oder in einer Weise genutzt wurden, die nicht dem angegebenen Verwendungszweck entspricht.
- Produkte, die durch höhere Gewalt beschädigt wurden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Blitzschlag, Feuer, Überschwemmung und Erdbeben.
- Produkte, deren Seriennummer manipuliert oder entfernt wurde.
- Schäden, die durch externe elektrische Fehler oder die Verwendung von Zubehör, Erweiterungen oder Komponenten von Drittanbietern verursacht wurden.
- Schäden, die durch nicht autorisierte Reparaturen verursacht wurden.
- Ausfälle aufgrund normaler Abnutzung, einschließlich der Verringerung der Batteriekapazität im Laufe der Zeit.
- Verfärbung von Textilien und Oberflächenmaterialien aufgrund von Verschmutzung oder Flecken.
- Jegliche auf dem Gerät gespeicherten Daten oder Informationen.

Die maximale Haftung von Fractal Design ist auf den aktuellen Marktwert des Produkts (abgeschriebener Wert, ohne Versand-, Handhabungs- und sonstige Gebühren) beschränkt. Fractal Design haftet nicht für andere Schäden oder Verluste, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Gewinn-, Einnahmen- oder Datenverluste, sowie beiläufige oder Folgeschäden, selbst wenn Fractal Design auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde.

有限保固及責任限制

本產品自交付給終端用戶之日起二十四 (24) 個月內 , 因材料和/或工藝缺陷而保固。在此有限保固期內 , Fractal Design將自行決定修理或更換產品。保固索賠必須將產品連同預付運費退還給銷售產品的代理商。

保固不包括 :

- 用於出租用途的產品、誤用的產品、操作不當的產品或以不符合其指定用途的方式使用的產品。
- 因自然災害 (包括但不限於雷擊、火災、洪水和地震) 造成損壞的產品。
- 序列號被篡改或移除的產品。
- 因外部電氣故障或使用第三方配件、零件或組件造成的損壞。
- 因未經授權的維修造成的損壞。
- 因正常磨損造成的故障 , 包括隨時間減少的電池容量。
- 因污垢或污漬導致的紡織品和表面材料的變色。
- 儲存在設備上的任何數據或信息。

Fractal Design的最大責任限於產品的當前市場價值 (折舊價值 , 不包括運費、處理費和其他費用) 。Fractal Design不對任何其他損害或損失承擔責任 , 包括但不限於利潤、收入或數據的損失 , 或偶發性或間接性損害 , 即使Fractal Design已被告知可能發生此類損害。

有限保固及责任限制

本产品自交付给终端用户之日起二十四 (24) 个月内 , 因材料和/或工艺缺陷而保固。在此有限保固期内 , Fractal Design将自行决定修理或更换产品。保固索赔必须将产品连同预付运费退还给销售产品的代理商。

保固不包括 :

- 用于出租用途的产品、误用的产品、操作不当的使用产品或以不符合其指定用途的方式使用的产品。
- 因自然灾害 (包括但不限于雷击、火灾、洪水和地震) 造成损坏的产品。
- 序列号被篡改或移除 (包含丢失、模糊不清) 的产品。
- 因外部电气故障或使用第三方配件、零件或组件造成的损坏。
- 因未经授权的维修造成的损坏。
- 因正常磨损造成的故障 , 包括随时间减少的电池容量。
- 因污垢或污渍导致的纺织品和表面材料的变色。
- 存储在设备上的任何数据或信息。

Fractal Design的最大责任限于产品的当前市场价值 (折旧价值 , 不包括运费、处理费和其他费用) 。Fractal Design不对任何其他损害或损失承担责任 , 包括但不限于利润、收入或数据的损失 , 或偶发性或间接性损害 , 即使Fractal Design已被告知可能发生此类损害。

Begränsad garanti och ansvarsbegränsningar

Denna produkt täcks av garanti i tjugofyra (24) månader från leveransdatum till slutanvändaren avseende material- och/eller tillverkningsfel. Inom denna begränsade garantitid kommer produkten att antingen repareras eller bytas ut efter Fractal Designs gottfinnande. För att nyttja garantin måste produkten returneras med förbetald frakt till agenten som sålde den.

Garantin täcker inte:

- Produkter som har använts för uthyrningsändamål, missbrukats, hanterats vårdslöst eller använts på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning.
- Produkter skadade av naturkatastrofer, inklusive men inte begränsat till blixtnedslag, eld, översvämning och jordbävning.
- Produkter vars serienummer har manipulerats eller tagits bort.
- Skador orsakade av externa elektriska fel eller användning av tredjepartstillbehör, delar eller komponenter.
- Skador orsakade av obehörig reparation.
- Fel som beror på normalt slitage, inklusive minskning av batterikapacitet över tid.
- Missfärgning av textilier och ytliga material på grund av smuts eller fläckar.
- Data eller information lagrad på enheten.

Fractal Designs maximala ansvar är begränsat till produktens aktuella marknadsvärde (deprecierat värde, exklusive frakt, hantering och andra avgifter). Fractal Design ansvarar inte för några andra skador eller förluster, inklusive men inte begränsat till förlust av vinst, intäkter eller data, eller indirekta eller följdskador, även om Fractal Design har informerats om möjligheten av sådana skador.

제한 보증 및 책임의 한계

이 제품은 최종 사용자에게 배송된 날로부터 24개월 동안 재료 및/또는 제작상의 결함에 대해 보증됩니다. 이 제한 보증 기간 동안 제품은 Fractal Design의 재량에 따라 수리 또는 교체됩니다. 보증 청구는 선불 배송과 함께 제품을 판매한 대리점에 반환해야 합니다.

보증은 다음을 포함하지 않습니다:

- 대여 목적으로 사용된 제품, 잘못 사용된 제품, 부주의하게 취급된 제품 또는 명시된 사용 용도에 맞지 않게 사용된 제품.
- 자연 재해(번개, 화재, 홍수 및 지진 등)로 인한 손상이 있는 제품.
- 일련 번호가 변조되거나 제거된 제품.
- 외부 전기 결함 또는 타사 액세서리, 부품 또는 구성 요소의 사용으로 인한 손상.
- 승인되지 않은 수리로 인한 손상.
- 정상적인 마모로 인한 고장, 시간 경과에 따른 배터리 용량 감소 포함.
- 오염이나 얼룩으로 인한 섬유 및 표면 재료의 변색.
- 장치에 저장된 모든 데이터 또는 정보.

Fractal Design의 최대 책임은 제품의 현재 시장 가치(감가상각된 가치, 배송, 취급 및 기타 수수료 제외)로 제한됩니다. Fractal Design은 이익, 수익 또는 데이터 손실을 포함하되 이에 국한되지 않는 기타 손실이나 손해에 대해 책임을 지지 않으며, Fractal Design이 이러한 손해의 가능성을 통보받았더라도 부수적 또는 결과적 손해에 대해서도 책임을 지지 않습니다.

保証と責任の範囲

この製品は、材料素材および 製造上の欠陥に対して、エンドユーザーへの納品日ご購入日から24か月間の限定保証がございます。保証されます。この限定保証期間中に、製品はFractal Designの裁量で修理または交換されます。保証請求をする際は、製品を販売した代理店に該当の製品を送料元払い前払いの送料で返送する必要があります。

以下は保証の対象外となりますは以下を力バーしません：

- レンタル目的で使用された製品、誤用された製品、不注意に取り扱われた製品、または指定された使用目的に合わない方法で使用された製品。
- 自然災害 (雷、火災、洪水、地震など) による損傷を受けた製品。
- シリアル番号が改ざんまたは削除された製品。
- 外部電気障害外部の電気トラブルまたはサードパーティ製のアクセサリ、部品、コンポーネントの使用によって引き起こされた損傷。
- 製品の分解 無許可の修理によって引き起こされた損傷。
- 通常の摩耗、経年劣化による故障 (時間の経過とともにバッテリー容量が減少する場合など) 。
- 汚れやシミによる繊維および表面素材の変色。
- デバイスに保存されているデータや情報。

Fractal Designの最大責任範囲は、製品の現在の市場価値 (減価償却後の価値、送料、手数料などを除く) に限定されます。Fractal Designは、利益、収益、データの損失、または付随的または結果的な損害を含むがこれらに限定されないその他の損害や損失について、たとえそのような損害の可能性が通知されていたとしても、責任を負いません。

Garantía y Responsabilidad Limitadas

Este producto está bajo garantía por veinticuatro (24) meses a partir de la fecha de entrega al usuario final contra defectos de materiales y/o mano de obra. Dentro de este período de garantía limitada, el producto será reparado o reemplazado bajo la discreción de Fractal Design. Las reclamaciones de garantía deben resolverse mediante el agente que vendió el producto con el envío prepagado.

La garantía no cubre:

- Productos que se hayan utilizado con fines de alquiler, uso indebido, manejo inadecuado o utilizados de una manera que no esté de acuerdo con su uso previsto.
- Productos dañados por un Acto de la Naturaleza, incluyendo, pero no limitados a, rayos, incendios, inundaciones y terremotos.
- Productos cuyo número de serie haya sido manipulado o eliminado.
- Daños causados por fallos eléctricos externos o el uso de accesorios, piezas o componentes de terceros.
- Daños causados por reparaciones no autorizadas.
- Fallos resultantes del desgaste normal, incluyendo la reducción de la capacidad de la batería con el tiempo.
- Decoloración de textiles y materiales de superficie debido a suciedad o manchas.
- Cualquier dato o información almacenada en el dispositivo.

La responsabilidad máxima de Fractal Design está limitada al valor de mercado actual del producto (valor depreciado, excluyendo envío, manejo y otras tarifas). Fractal Design no será responsable de ningún otro daño o pérdida, incluyendo, pero no limitados a, pérdida de beneficios, ingresos o datos, o daños incidentales o consecuentes, incluso si Fractal Design ha sido advertido de la posibilidad de tales daños.

Ograniczona gwarancja i ograniczenia odpowiedzialności

Ten produkt jest objęty dwudziestoczteroletnią (24) gwarancją od daty dostawy do użytkownika końcowego, obejmującą wady materiałowe i/lub wykonawstwo. W okresie ograniczonej gwarancji produkt zostanie naprawiony lub wymieniony, według uznania Fractal Design. Roszczenia gwarancyjne należy zwrócić agentowi, który sprzedał produkt, z opłaconą przesyłką.

Gwarancja nie obejmuje:

- Produkty, które były używane do celów wynajmu, były używane niewłaściwie, były obsługiwane niedbale lub stosowane w sposób niezgodny z ich przeznaczeniem.
- Produkty uszkodzone w wyniku działania siły natury, w tym między innymi wyładowań atmosferycznych, pożaru, powodzi i trzęsienia ziemi.
- Produkty, których numer seryjny został zmieniony lub usunięty.
- Uszkodzeń spowodowanych zewnętrzną awarią elektryczną lub użyciem akcesoriów, części lub komponentów innych firm.
- Uszkodzenia spowodowane nieautoryzowaną naprawą
- Awaria wynikająca z normalnego zużycia, łącznie ze zmniejszeniem pojemności akumulatora w miarę upływu czasu.
- Odbarwienia tekstyliów i materiałów powierzchniowych na skutek zabrudzeń lub plam.
- Wszelkie dane lub informacje przechowywane na urządzeniu.

Maksymalna odpowiedzialność Fractal Design jest ograniczona do aktualnej wartości rynkowej produktu (zamortyzowana wartość, z wyłączeniem kosztów wysyłki, obsługi i innych opłat). Fractal Design nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek inne szkody lub straty, w tym między innymi utratę zysków, przychodów lub danych, ani szkody przypadkowe lub wtórne, nawet jeśli Fractal Design został poinformowany o możliwości wystąpienia takich szkód.

Omezená záruka a omezení odpovědnosti

Na tento produkt je poskytována záruka dvacet čtyři (24) měsíců od data dodání koncovému uživateli na vady materiálu a/nebo zpracování. Během této omezené záruční doby bude produkt buď opraven nebo vyměněn podle uvážení společnosti Fractal Design. Nároky na záruku musí být vráceny zástupci, který produkt prodal, s předplacenou dopravou.

Záruka se nevztahuje na:

- Produkty, které byly použity pro účely pronájmu, byly zneužity, bylo s nimi zacházeno neopatrně nebo byly použity způsobem, který není v souladu s určeným účelem.
- Produkty poškozené přírodním zákonem, mimo jiné včetně blesku, požáru, povodní a zemětřesení.
- Produkty, jejichž sériové číslo bylo pozměněno nebo odstraněno.
- Poškození způsobené externí elektrickou poruchou nebo použitím příslušenství, dílů nebo komponent třetích stran.
- Škody způsobené neoprávněnou opravou.
- Selhání způsobené běžným opotřebením, včetně snížení kapacity baterie v průběhu času.
- Odbarvení textilií a povrchových materiálů v důsledku znečištění nebo skvrn.
- Jakákoli data nebo informace uložené v zařízení.

Maximální odpovědnost společnosti Fractal Design je omezena na aktuální tržní hodnotu produktu (odpisová hodnota, bez poplatků za dopravu, manipulaci a další poplatky). Fractal Design nenese odpovědnost za žádné jiné škody nebo ztráty, včetně, ale bez omezení na ztrátu zisku, výnosů nebo dat, nebo náhodné nebo následné škody, a to ani v případě, že byl Fractal Design na možnost takových škod upozorněn.

Garanzia limitata e limitazioni di responsabilità

Questo prodotto è garantito per ventiquattro (24) mesi dalla data di consegna all'utente finale, contro difetti di materiale e/o di lavorazione. Entro questo periodo di garanzia limitata, il prodotto verrà riparato o sostituito a discrezione di Fractal Design. Le richieste di garanzia devono essere restituite all'agente che ha venduto il prodotto, con spedizione prepagata.

La garanzia non copre:

- Prodotti che sono stati utilizzati per scopi di noleggio, utilizzati in modo improprio, maneggiati con noncuranza o applicati in modo non conforme all'uso previsto dichiarato.
- Prodotti danneggiati da eventi naturali inclusi, ma non limitati a, fulmini, incendi, inondazioni e terremoti.
- Prodotti il cui numero di serie sia stato manomesso o rimosso.
- Danni causati da guasti elettrici esterni o dall'uso di accessori, parti o componenti di terzi.
- Danni causati da riparazioni non autorizzate.
- Guasti derivanti dalla normale usura, inclusa la riduzione della capacità della batteria nel tempo.
- Scolorimento dei tessuti e dei materiali di superficie a causa di sporco o macchie.
- Qualsiasi dato o informazione memorizzata sul dispositivo.

La massima responsabilità di Fractal Design è limitata al valore corrente di mercato del prodotto (valore ammortizzato, escluse spese di spedizione, movimentazione e altre spese). Fractal Design non sarà responsabile per qualsiasi altro danno o perdita, inclusi ma non limitati a perdita di profitto, entrate o dati, o danni incidentali o consequenziali, anche se Fractal Design è stata informata della possibilità di tali danni.

Garantie limitée et limitations de responsabilité

Ce produit est garanti vingt-quatre (24) mois à compter de la date de livraison à l'utilisateur final, contre les défauts de matériaux et/ou de fabrication. Pendant cette période de garantie limitée, le produit sera réparé ou remplacé à la discrétion de Fractal Design. Les réclamations au titre de la garantie doivent être retournées à l'agent qui a vendu le produit, port payé.

La garantie ne couvre pas:

- Produits qui ont été utilisés à des fins de location, mal utilisés, manipulés avec négligence ou appliqués d'une manière qui n'est pas conforme à l'usage prévu.
- Produits endommagés par un acte de la nature, y compris, mais sans s'y limiter, la foudre, le feu, l'inondation et le tremblement de terre.
- Produits dont le numéro de série a été falsifié ou supprimé.
- Dommages causés par un défaut électrique externe ou l'utilisation d'accessoires, de pièces ou de composants tiers.
- Dommages causés par une réparation non autorisée.
- Défaillance résultant de l'usure normale, y compris la réduction de la capacité de la batterie au fil du temps.
- Décoloration des textiles et des matériaux de surface due à des salissures ou des taches.
- Toute donnée ou information stockée sur l'appareil.

La responsabilité maximale de Fractal Design est limitée à la valeur marchande actuelle du produit (valeur dépréciée, hors frais d'expédition, de manutention et autres). Fractal Design ne sera pas responsable de tout autre dommage ou perte, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de profit, de revenus ou de données, ou les dommages accessoires ou consécutifs, même si Fractal Design a été informé de la possibilité de tels dommages.



Fractal Gaming AB,
Victor Hasselblads Gata 16A,
S–421 31, Västra Frölunda, Sweden

Experience Gaming
fractal-design.com

Represented by:
Authorised Rep Compliance Ltd.
ARC House
Thurnham
Lancaster
LA2 0DT
UK